

MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE
Nr. 25.930/28/05/2013

Agenția de Plăți pentru
Dezvoltare Rurală și Pescuit
Nr. _____/___/2013

CONTRACT DE SUBLOCAȚIUNE

1 Părțile:

MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE, persoană juridică română, cu sediul în Sfântu Gheorghe, str. 1 Decembrie 1918 nr. 2, județul Covasna, Cod de înregistrare 4404605 reprezentat legal prin **domnul Antal Árpád András, Primar și doamna Kulcsár Tünde, Secretar**, denumită în continuare **Sublocatar**

Și

Agenția de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit - cu sediul în București, Str. Știrbei Vodă nr. 43, Sector 1 reprezentat prin domnul **George Octavian TURTOI, Director General**, denumită în continuare **Sublocatar**

AVÂND ÎN VEDERE că, municipiul Sfântu Gheorghe în temeiul Contractului de Locațiune cu nr. 205/01/1805 din data de 22.09.2010.este locatarul imobilului situat in Sfântu Gheorghe, str. Oltului nr.2, județul Covasna identificat în C.F. nr. 23907 nr.top 206/1, 208/2/1, 207/1, 205/3/1, 205/4/1, 208/1, 207/2, 206/2 suprafața construită de 1952,63 mp și al terenului situat la aceeași adresă în suprafață de 1376 mp,

AVÂND ÎN VEDERE că, municipiul are intenția de a subînchiria Etajul II din clădire respectiv o suprafață de 356,64 mp, iar Sublocatarul are intenția de înființa sediul Oficiului Județean de Plăți pentru Dezvoltare.

AVÂND ÎN VEDERE voința reală a Părților de a contracta, de comun acord au încheiat prezentul Contract de sublocațiune cu respectarea clauzelor prevăzute mai jos.

Definiții

“**Anexe**” înseamnă Anexa/Anexele atașate la prezentul Contract;

“**Contract**” înseamnă prezentul Contract încheiat între Sublocatar și Sublocator împreună cu toate anexele și amendamentele la Contract încheiate în forma scrisă

“**Chirie**” înseamnă suma de bani care va fi plătită lunar de către Sublocatar Sublocatorului în schimbul folosinței Locației, în condițiile prezentului Contract;

“**Facilități**” înseamnă toate utilitățile furnizate prin intermediul sublocatorului de la data intrării în vigoare a prezentului Contract sau de la o dată ulterioară și care sunt puse la dispoziția Sublocatarului în termenii și condițiile din Contract. Utilitățile furnizate se referă, dar nu se limitează la, apa, canalizare, gaze, energie electrică, eliminarea deșeurilor, etc.

“**Locație**” înseamnă terenul și/sau construcția astfel cum sunt definite în art. 2 din prezentul Contract. Locația este identificată și descrisă în Anexa 1 la Contract;

“**Proces Verbal de Predare Primire**” înseamnă procesul verbal care va fi semnat de Sublocatar și Sublocator și care va descrie starea Locației la data predării sale către sublocatar;

“**Reparații Necesare**” înseamnă reparațiile Locației care cad în sarcina Proprietarului conform Codului Civil și care vor fi efectuate de către acesta, constând în principal în reparațiile capitale, consolidare, modernizare, reabilitare a construcției sau instalațiilor aferente și remedierea oricăror daune suferite de Locație și/sau Imobil care sunt cauzate de uzura normală, de cazuri fortuite ori de vicii aparente sau ascunse;

“**Reparații urgente**” înseamnă reparațiile efectuate în cadrul Locației și care se au în vedere remedierea oricaror daune suferite de Locație și/sau Imobil care sunt cauzate de uzura normală, de cazuri fortuite sau de forță majoră ori de vicii aparente sau ascunse, cum ar fi remedierea instalațiilor interioare defecte, remedierea acoperișului etc.

2 Obiectul Contractului

2.1 Obiectul prezentului Contract constă în subînchirierea spațiilor situate în Etajul II din clădirea proprietatea S.C. ROMTELECOM S.A. situat în Municipiul Sfântu Gheorghe, str. Oltului nr. 2, județul Covasna în suprafață de 316, 67 mp împreună cu părțile de uz comun, și cota parte din teren în suprafață de de 57,53 mp, în scopul amenajării de către sublocatar a sediului Oficiului Județean de Plăți pentru Dezvoltarea Rurală și Pescuit Covasna.

2.2 Utilizarea permisă

Sublocatarul va utiliza Locația exclusiv și numai în scopul specificat în prezentul Contract pe toata perioada închirierii, respectiv pentru sediul Oficiului Județean de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit Covasna.

3 Perioada de Închiriere

3.1 Prezentul Contract este încheiat pe o perioada de 3 (trei) ani, și intră în vigoare cu data predării Locației și va fi valabil până la data expirării acestei perioade dacă nu încetează mai devreme în condițiile art. 10 și 11 din Contract.

3.2 Perioada de închiriere se poate prelungi la inițiativa Sublocatarului prin act adițional, cu condiția notificării acestei intenții cu 3 luni înainte. Anterior perfectării actului adițional de prelungire a Perioadei de Închiriere, Părțile vor renegocia condițiile contractuale de închiriere, inclusiv indexarea sau cuantumului Chiriei și al Tarifelor. Părțile convin ca prelungirea prezentului Contract nu reprezintă o obligație a Sublocatarului.

3.3 În cazul în care notificarea privind intenția de prelungire a Contractului nu este formulată și transmisă sublocatarului conform art. 3.2. de mai sus, Contractul încetează de drept la expirarea Perioadei de închiriere prevazute la art. 3.1

3.4 Tacita relocațiune nu este aplicabilă prezentului Contract.

4 Predarea Locației

4.1 Sublocatarul va preda Locația, printr-un Procesul verbal de predare-primire în termen de 30 de zile de la semnarea prezentului contract, care va deveni Anexa nr. 1 la prezentul contract.

4.2 Procesul verbal va menționa atât starea concretă a Locației, suprafața închiriată, gradul de uzură al acesteia și eventualele defecte la data predării.

4.3 Prin semnarea Procesului verbal, Sublocatarul confirmă că a acceptat Locația în condițiile precizate în cuprinsul acestuia, condiții care sunt în deplină concordanță cu obligațiile asumate de Sublocatar prin prezentul Contract, sub toate aspectele.

5 Chiria

5.1 Sublocatarul va plăti lunar Sublocatarului pentru folosința Locației o Chirie în valoare de 1508,48 Euro, formată din:

-4,7 Euro/mp pentru suprafața de 316,67 mp

-0,35 Euro/mp pentru suprafața de teren de 57,53 mp;

5.2 Sublocatarul va plăti Sublocatarului Chiria începând cu data predării Locației și până la expirarea Perioadei de închiriere în plăți lunare.

6 Tarife Facilități

6.1 Părțile convin prin prezenta, că pe toată Perioada de Închiriere, consumul de energie electrică va fi refacturat conform consumului înregistrat de contorul pasant aferent spațiului închiriat. De la data predării Locației și până la montarea contorului, consumul de energie electrică va fi calculat prin raportarea la suprafața efectiv ocupată de toți chiriașii.

6.2 Tarifele pentru energia termică se va refactura în funcție de suprafața ocupată de sublocatar, raportată la suprafața utilă totală a clădirii.

6.3 Celelalte Facilități (apă, canal salubritate etc.) vor fi calculate și refacturate în funcție de numărul total de salariați din clădire.

6.4 Sublocatarul va plăti Tarifele pentru Facilități începând cu Data predării Locației.

6.5 Sublocatorul nu este responsabil de întreruperea furnizării facilităților sau de furnizarea parțială ori nesatisfăcătoare a acestora, cu excepția cazului în care acestea se datorează culpei sale.

7 Modalități de plată, Indexare, Penalități

7.1 Modalități de plată

7.1.1 Plata Chiriei se va face lunar, începând cu intrarea în vigoare a contractului (data predării locației), în Lei, la cursul de schimb Leu/Euro comunicat de BNR, valabil în ziua emiterii facturii. Factura se va emite de către Sublocator în primele 10 (zece) zile ale lunii următoare pentru care se face plata, iar Sublocatarul va efectua plata Chiriei în perioada 24 - 30 a aceleiași luni.

7.1.2 Plata Tarifelor pentru Facilități se va face lunar, în Lei. Factura pentru luna anterioară se va emite de către Sublocator în 10 (zece) zile de la primirea facturii furnizorului, iar Sublocatarul va efectua lunar plata tarifelor în perioada 24 - 30 a aceleiași luni.

7.1.3 Contravaloarea Chiriei și a Tarifelor pentru Facilități pentru prima luna a prezentului Contract va fi facturată proporțional cu perioada aferentă Contractului, în luna următoare, odata cu contravaloarea Chiriei și a Tarifelor pentru Facilități aferente celei de-a doua luni de contract.

7.1.4 Plățile se fac prin ordin de plată în baza facturilor emise de Sublocatar, în contul nr.....

7.1.5 Plățile se consideră a fi efectuate la data creditării contului Sublocatorului.

7.1.6 Chiria lunară stabilită nu este purtătoare de TVA. În cazul în care legislația va obliga pe Sublocator să aplice TVA la chiria stabilită, valoarea acesteia va fi suportată de către Sublocatar suplimentar față de sumele precizate în prezentul Contract.

7.2 Indexare

7.2.1 Chiria nu va fi indexată în perioada valabilității prezentului contract.

7.3. Penalități de întârziere

7.3.1 În cazul neîndeplinirii de către Sublocatar a obligațiilor financiare asumate prin prezentul Contract, va putea fi obligat la plata de dobânzi penalizatoare în cuantum de 0,05% pe zi de întârziere calculate la valoarea tuturor sumelor neachitate. Totalul dobânzilor penalizatoare prevăzute în prezentul contract pentru situația neexecutării obligațiilor contractuale nu poate depăși cuantumul sumei asupra căreia sunt calculate;

7.3.2 Sublocatarul va fi exonerat de răspundere în ceea ce privește plata de penalități și daune în condițiile în care sumele aferente chiriei și utilităților sunt indisponibile temporar în buget sau aceste sume nu au fost alocate la timp, de către ordonatorul principal de credite.

8 Drepturile și Obligațiile Sublocatorului

8.1. Predare. Utilizare permisă. Garanții.

8.1.1 Sublocatorul va preda Locația pe baza de Proces Verbal de Predare – Primire în termen de maxim 30 de zile de la semnarea prezentului contract.

8.1.2 Sublocatorul va permite Sublocatarului să utilizeze Locația subînchiriată potrivit destinației specificate în art. 2.2. și în conformitate cu prevederile prezentului Contract.

8.1.3 Sublocatorul va avea dreptul de a dispune liber în conformitate cu planurile proprii ori de afaceri de partea din imobil care nu face obiectul prezentului Contract, inclusiv de fațada și de terenul aferent Locației, fără ca Sublocatarul să fie îndreptățit să solicite plata oricăror daune ori să emită orice alte pretenții în acest sens.

8.2 Inspecții

8.2.1 Sublocatorul va avea dreptul de a verifica oricând starea Locației, precum și modul în care au fost efectuate reparațiile/modificările de orice natura de către Sublocatar.

9 Drepturile și Obligațiile Sublocatarului

9.1 Preluare. Utilizare permisă.

9.1.1 Sublocatarul se obligă să preia Locația pe baza de Proces Verbal de Predare – Primire

9.1.2 Sublocatarul se obligă să utilizeze Locația care face obiectul prezentului Contract numai potrivit destinației specificate în art. 2.2. și în conformitate cu prevederile prezentului Contract.

9.1.3 Sublocatarul se obligă să respecte întocmai condițiile și clauzele Contractului de închiriere inițial încheiat între municipiul Sfântu Gheorghe și S.C. ROMTELECOM S.A. atașat în copie și care constituie Anexa nr. 2 la prezentul Contract.

9.2 Spațiul comun

9.2.1 Sublocatarul va folosi în condiții de siguranță deplină spațiile și instalațiile comune și va solicita avizul Sublocatorului pentru orice lucrări ce urmează a fi efectuate în spațiul comun.

9.2.2 Sublocatarul nu va interveni în nici un fel asupra echipamentelor Sublocatorului și ale proprietarului aflate în spațiile în care are acces, comune sau individuale.

9.3 Personal. Clienți.

9.3.1 Sublocatarul va fi răspunzător pentru toate actele, faptele sau omisiunile tuturor angajaților săi, managementului sau, agenților, furnizorilor, contractorilor, clienților sau altor persoane ce acționează fie în numele Sublocatarului, fie sunt lăsați de sublocatar să intre în Locație, inclusiv în zona comuna sau individuală a Sublocatarului.

9.4 Întreținere

9.4.1 Sublocatarul se obligă să mențină Locația într-o stare corespunzătoare de utilizare și să nu facă nimic de natură a o deteriora, exceptând uzura normală. Dacă degradarea Locației este cauzată de culpa Sublocatarului sau a persoanelor pentru care este răspunzător ori se datorează modului de utilizare a Locației sau naturii activității Sublocatarului, acesta va fi obligat să facă reparațiile pe cheltuiala sa, chiar dacă nu sunt locative și să înlocuiască orice dispozitive și accesorii ale Locației cu unele noi, de bună calitate. Sublocatarul și/sau oricare dintre persoanele pentru care este răspunzător va/vor folosi Locația și Facilitățile într-o manieră rezonabilă și comportându-se ca un bun și diligent proprietar/titular.

9.4.2 Sublocatarul va executa, cu avizul scris prealabil al Sublocatorului, în timp util, în bune condiții și pe cheltuiala sa, toate lucrările de întreținere și reparații curente, inclusiv reparațiile la rețelele electrice și de încălzire (toate reparațiile mici, locative, inclusiv zugrăveli ale Locației, cât și lucrările de întreținere curentă ce cad în sarcina sa conform Codului Civil), necesare pentru întreținerea Locației și va informa imediat Sublocatorul cu privire la orice accidente sau degradări care s-ar produce în Locația închiriată.

9.4.3 În situațiile în care Locația necesită reparații urgente care cad în sarcina Sublocatorului, ce nu suportă amânare, Sublocatarul va putea efectua aceste reparații, pe cheltuiala sa, în situația în care Sublocatorul nu le efectuează în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la primirea notificării transmise de Sublocatar Sublocatorului în acest sens. Sublocatarul va avea obligația de a prezenta, în prealabil, Sublocatorului, devizul, de lucrări, ce va fi aprobat de acesta în termen de 2 (două) zile lucrătoare. Contravaloarea lucrărilor executate de Sublocatar și care reveneau conform legii Sublocatorului, se va refactura de către Sublocatar Sublocatorului, acesta din urmă efectuând plata în termen de 30 (treizeci) de zile de la data emiterii facturii sau se va compensa cu valoarea următoarei Chirii. Sublocatarul este obligat ca la Recepția Lucrărilor să-l invite și pe Sublocator printr-o notificare trimisă cu minim 5 (cinci) zile lucrătoare înainte de data recepției.

9.5 Modificări permise

9.5.1 Sublocatarul are dreptul, cu acordul scris prealabil al Sublocatorului, care nu va putea refuza în mod nejustificat, să efectueze, pe toată perioada închirierii, îmbunătățiri, respectiv modificări interioare, amenajări și decorațiuni ale Locației, pe cheltuiala sa, lucrări ce nu necesită eliberarea autorizației de construire conform legii.

9.5.2 Toate costurile, cheltuielile și taxele asociate lucrărilor inițiate de sublocatar precum și costurile oricăror avize necesare vor fi suportate de către Sublocatar.

9.6 Accesul reprezentanților Sublocatorului/Proprietarului

9.6.1 Sublocatarul se obligă să permită accesul reprezentanților Proprietarului/Sublocatorului în Locație, pentru efectuarea intervențiilor urgente și a lucrărilor de reparații ce revin acestuia, potrivit legii ori prezentului Contract.

9.6.2 Sublocatarul va lua toate măsurile necesare pentru eliberarea parțială și temporară a Locației pe perioada în care se execută, reparații necesare la Locație și la instalații aferente Facilităților puse la dispoziție și/sau existente în Locație.

9.7 Cerințe legale

9.7.1 Sublocatarul va respecta prevederile legale referitoare la securitatea și sănătatea în muncă, prevenirea și stingerea incendiilor, mediu, precum și orice alte reglementări legale

aplicabile și va lua toate măsurile ce se impun în aceste domenii, fiind pe deplin răspunzător pentru orice daune directe sau indirecte ce ar rezulta ca urmare a nerespectării acestor obligații.

9.7.2 Sublocatarul va respecta prevederile legislației din domeniul protecției mediului, inclusiv reglementările referitoare la: protecția apei, solului, substanțe și preparate chimice periculoase, deșeuri etc, fiind obligat să identifice aspectele de mediu ale activității desfășurate în Locație pe care le va pune la dispoziția responsabilului de mediu al Sublocatarului.

9.7.3 Sublocatarul se obligă să nu introducă mijloace de transport care prezintă scurgeri de combustibili sau lubrefianți și nici nu va face reparații la mijloace de transport pe terenul aferent Locației, în uma cărora pot rezulta scurgeri de combustibili sau lubrefianți, fără a lua măsurile necesare evitării poluării solului (folosirea de recipientii în care să se scurgă aceste substanțe și material absorbant). În cazul producerii accidentale de astfel de scurgeri, Sublocatarul va lua imediat măsurile necesare îndepărtării acestora și nu va depozita în incinta Locației recipientii cu combustibili sau lubrefianți sau deșeuri de materiale absorbante.

9.7.4 Sublocatarul va permite reprezentanților Departamentului Securitatea Muncii, Sănătate Ocupatională și Protecția Mediului Romtelecom accesul în spațiul închiriat, în scopul verificării gradului de respectare a clauzelor contractuale privind protecția mediului.

9.8 Firme. Embleme. Reclame.

9.8.1 Sublocatarul are dreptul să amplaseze denumirea instituției cu acordul prealabil al Sublocatarului, numai deasupra spațiului de acces situat pe aripa laterală a clădirii.

9.8.2 Orice alt logotip, inclusiv, dar nu limitat la logotipuri de reclamă (de ex. prin panouri de afișaj cu inserare, autocolante interioare și exterioare, etc) va necesita acordul scris al Sublocatarului și poate necesita eliberarea unor aprobări ale autorităților competente care vor fi obținute pe costurile și riscul Sublocatarului. Sublocatarul își asumă obligația ca, la expirarea Perioadei de Închiriere sau la încetarea Contractului, din orice motive, să îndepărteze respectivele logotipuri și să readucă Imobilul la starea inițială pe propriile costuri.

10 Încetarea Contractului

10.1 Prezentul Contract va înceta:

a) la expirarea Perioadei de închiriere prevăzută la art. 3.1. în situația în care Părțile nu au decis de comun acord prelungirea acesteia;

b) prin reziliere ca urmare a notificării de reziliere trimisă de una dintre Părți, dacă este începută suspendarea activității unei Părți.

c) prin reziliere, ca urmare a notificării de reziliere trimisă de una dintre Părți celeilalte Părți care se afla în culpa, conform prevederilor art. 11;

d) prin rezilierea/încetarea Contractului de închiriere încheiat între municipiul Sfântu Gheorghe și S.C. Romtelecom S.A nr. 205/01/1805 din data de 22.09.2010, notificată în prealabil de Sublocatar în termen de 30 de zile.

e) în cazul în care Locația a fost distrusă în totalitate sau nu mai poate fi folosită în conformitate cu destinația avută în vedere la încheierea Contractului.

f) prin acordul părților;

10.2. Până la data încetării Contractului ambele Părți contractante își vor executa obligațiile ce le revin. De asemenea, în toate situațiile de încetare a Contractului, Părțile vor proceda la stabilirea tuturor obligațiilor scadente și la onorarea acestora.

10.3. Sublocatarul își rezervă dreptul de a înceta de drept, fără somație și fără punere în întârziere prezentul contract, cu o notificare prealabilă de 30 de zile, în următoarele situații:

- în caz de reorganizare/desființare a Agenției de Plăți pentru Dezvoltare Rurală și Pescuit;

- în caz de atribuire a unui spațiu drept sediu printr-un act normativ.

11. Reziliere

11.1. În cazul în care Sublocatarul nu-și îndeplinește oricare dintre obligațiile ce-i revin potrivit prezentului Contract sau le îndeplinește în mod necorespunzător, Sublocatarul trebuie să notifice neîndeplinirea obligațiilor contractuale. Dacă sublocatarul nu-și îndeplinește aceste obligații în termen de 30 (treizeci) zile de la primirea notificării, Sublocatarul va fi îndreptățit să considere prezentul Contract reziliat .

11.2 Rezilierea va avea loc de plin drept, fără a fi nevoie de intervenția instanței de judecată și fără alte formalități în acest sens, pe baza unei comunicări adresată Părții în culpa în acest sens.

11.3 Încetarea Contractului va opera la data menționată în notificarea transmisă Părții în culpă, dată care va fi ultima zi a lunii calendaristice.

11.4 Contractul va fi considerat reziliat de către Sublocator și în situația în care Sublocatarul lasă Locația nefolosită sau o neglijează, parțial sau în totalitate, pe o perioadă mai mare de 30 (treizeci) de zile ori o părăsește înainte de expirarea Perioadei de închiriere fără a anunța în prealabil Sublocatorul. În această situație, Sublocatarul va fi obligat să plătească sumele datorate conform prezentului Contract pentru toată perioada rămasă până la data expirării valabilității Contractului, precum și toate sumele datorate de Sublocatorului conform prezentului Contract și orice pagube constatate la momentul preluării spațiului de către Sublocator.

11.5 În cazul în care Sublocatarul sau altă persoană asociată în orice fel cu Sublocatarul afișează un comportament față de Sublocator sau față de ceilalți chiriași din clădire, scandalos sau în neconcordanță cu o conduită normală în comunitate și dacă în urma notificării din partea Sublocatorului sau a celorlalți chiriași, Sublocatarul nu va lua nici un fel de măsuri de înlăturare a acestor comportamente care pot crea prejudicii Sublocatorului, Contractul va putea fi reziliat conform prevederilor prezentei secțiuni.

12 Eliberarea Locației

12.1 În situația încetării Contractului, indiferent de motivul ce a atras încetarea, Sublocatarul va fi obligat să elibereze Locația până la data comunicată de către Sublocator, care nu va putea fi mai devreme de 10 (zece) zile de la data încetării prezentului Contract și mai târziu de sfârșitul lunii calendaristice în care a intervenit încetarea Contractului.

12.2 În cazul în care, indiferent de motivul încetării Contractului, Sublocatarul nu eliberează Locația la termen, Sublocatorul va avea dreptul:

- Să întrerupă furnizarea facilităților
- Să schimbe toate încuietorile și să reînchirieze Locația unui nou Sublocatar;
- Să îl împiedice în mod legal pe Sublocatar să intre în Locație.

13 Despăgubiri pentru neeliberarea Locației după încetarea Contractului

13.1 În cazul în care Sublocatarul rămâne în Locație după expirarea Perioadei de închiriere sau a datei la care Contractul a încetat în orice alt mod, Sublocatarul va fi obligat la plata de despăgubiri în cuantum egal cu dublul Chiriei scadente la data încetării prezentului Contract calculata pentru fiecare zi în care Sublocatarul a întârziat eliberarea și predarea Locației până la data eliberării și va fi obligat să plătească și orice alte sume datorate conform prezentului Contract.

14 Confidențialitate

14.1 Părțile contractante sunt obligate să păstreze confidențialitatea informațiilor stabilite prin prezentul contract asupra informațiilor despre activitatea și/sau clienții părților, incluzând, dar nelimitându-se la informațiile cunoscute în exercitarea drepturilor prevăzute în prezentul contract. Informațiile vor putea fi divulgate de părți numai cu un acord scris prealabil al celeilalte părți contractuale. Dacă, prin dezvăluirea unor informații, una din părți cauzează daune celeilalte părți, acea parte va fi obligată la plata de daune-interese.

14.2 Prevederile de la punctul anterior nu se aplică în cazul în care informațiile devin publice fără ca vreuna din părțile contractante să fie vinovată sau dacă sunt solicitate de o autoritate publică, cu respectarea competențelor și procedurilor prevăzute de legile speciale

15 Notificări:

15.1 Orice notificare sau orice alt document remis sau trimis în legătură cu prezentul contract va fi considerat trimis, respectiv primit astfel:

- dacă a fost trimis pe cale poștală, prin scrisoare recomandată, cu confirmare de primire – se consideră primit de destinatar la data menționată de oficiul poștal primitor pe această confirmare;

- dacă a fost trimis prin fax – se consideră primit la data transmiterii complete indicată în raportul de transmitere atașat faxului;

- dacă documentul a fost trimis prin curier sau serviciu de livrare – se consideră primit la data indicată în registrul de evidență al corespondenței ținut de curier sau de serviciul de livrare;

- dacă documentul a fost predat direct către una dintre persoanele autorizate ale Chiriașului – se consideră primit la data confirmată sub semnătură de primire.

15.2. Pentru dovada transmiterii va fi suficientă dovada că livrarea a fost făcută sau că plicul conținând notificarea sau documentul a fost adresat corect și expediat ca scrisoare recomandată sau că expeditorul faxului are copia sa și poate dovedi că a fost transmis sau dovada semnăturii de primire.

Încheiat astăzi, în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

SUBLOCATOR, MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE ,	SUBLOCATAR, AGENȚIA DE PLĂȚI PENTRU DEZVOLTARE RURALĂ ȘI PESCUIT
Primar, Árpád András ANTAL	Director General, George Octavian TURTOI
	VIZA C.F.P.P.,
Secretar Tünde KULCSÁR	Direcția juridică și contencios, Director, Alina FLOREA
Vizat din punct de vedere juridic Consilier juridic, Hengán Hajnal	Direcția Economică, Director, Gabriela CIOBÂRCĂ
	O.J.P.D.R.P. Covasna, Director, Andrei SZAKAL